

1966

**À l'an soixante-six je reviens frémissant,
car autant de beaux yeux me regardent en face ;
je me revois privé de l'aubergine audace,
dans le latin quartier j'étais le clerc innocent.**

**En cours d'André jamais je n'ai été absent
et pareil chez Bernard, parfois chez Algirdas,
Émile aussi Roland, Antoine le sagace.
Mais où sont donc les pluies des grands concepts d'antan ?**

**Elles gisent toujours dans le sol du discours,
Aux racines des fleurs qui sourient dans nos cours.
On a bien illusion de vaincre la durée,**

**Nous autres serviteurs au temple du savoir,
de toutes les couleurs, à l'exception du noir
dissipant nos esprits dans les vents et marées.**

**Bucarest, 16 décembre 2006
Colloque <BENVENISTE>**

Ainsi parla le poète PAUL MICLĂU
doublé du professeur qui ouvrit les travaux du Colloque.

Colocviul « Émile BENVENISTE – 30 de ani de la dispariție »

La sfârșitul anului trecut, Școala doctorală « Limbi și identități culturale » de pe lângă Facultatea de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București a organizat , în colaborare cu Centrul de Sintaxă comparată a limbilor romanice, cu Catedra de Limba și Literatura Franceză, cu Catedra de Filologie Clasică și cu Societatea română de studii indo-europene, un colocviu consacrat comemorării a 30 de ani de la dispariția din viață a marelui lingvist francez Émile Benveniste (1902-1976). Lucrările s-au desfășurat în ziua de 16 decembrie 2006, în localul din strada E. Quinet, 5-7 al Facultății de Limbi și Literaturi Străine, unde își are sediul și Școala doctorală « Limbi și identități culturale ».

Au participat cu comunicări 8 (opt) cadre didactice de la Catedra de Limba și Literatura Franceză și de la Catedra de Filologie Clasică, precum și 7 (șapte) cursanți din anul al II-lea al Școlii doctorale. A asistat un numeros public format din cadre didactice universitare care lucrează la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine sau în afara ei, colegi cercetători de la Societatea română de studii indo-europene și doctoranzi ai Școlii doctorale organizatoare sau ai altor Școli doctorale din Universitatea bucureșteană.

Comunicările au făcut referire, într-un fel sau altul, la cele mai importante contribuții ale lingvistului francez la dezvoltarea indo-europenisticii și a lingvisticii generale. Primele comunicări, elaborate și prezentate exclusiv de cadre didactice universitare cu aleasă reputație științifică, au evocat și comentat câteva dintre contribuțiile teoretice fundamentale ale lui Émile Benveniste : prof.dr. Dan Slușanschi – « Émile Benveniste – indo-european » ; conf.dr. Florica Bechet – « Teoria lui Émile Benveniste asupra numelor de rudenie » ; prof.dr. Paul Miclău – « Rezolvarea arbitrarului semnului lingvistic la Émile Benveniste »; conf.dr. Anca Măgureanu – « Benveniste interpretându-l pe Peirce »; prof. dr. Mariana Tușescu și lect. dr. Anca Velicu – « Conceptul de *delocutivitate* », sau au reliefat prezența unor idei de bază ale savantului francez în lucrări științifice recent apărute : conf.dr Ioana Costa – « Émile Benveniste în bibliografia recentă ». Alte comunicări, mai ales cele ale doctoranzilor, au oferit aplicații ale unora dintre ideile lui Benveniste cu privire la *referent* și *referință*, la relațiile de *auxiliaritate*, la *subiectivitatea în limbă* și la funcțiile *pronomelui personal* , ca principal marcator al *categoriei de persoană* – în diverse tipuri de discurs.

A fost prezentată, spre informarea participanților, traducerea apărută în 2005 la Editura Paideia, grație eforturilor profesorului Dan Slușanschi, a uneia dintre lucrările fundamentale ale lui Émile Benveniste : *Vocabularul instituțiilor indo-europene*. Au fost de asemenea prezentate alte lucrări recent apărute în Franța, Marea Britanie, Italia prin prisma cărora se pot aduce completări interesante la evaluarea posterității savantului comemorat.